

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 66 (1991)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Einige unserer Mitarbeiter  
werden zweimal im Jahr  
geschoren.



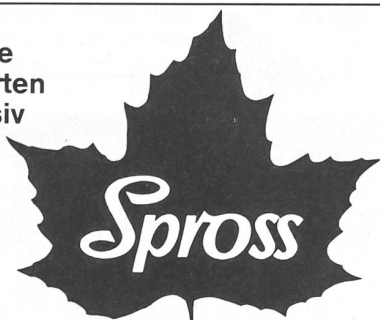
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA

**D**ie Natur ist uns teuer. Und dementspre-  
Beispiel rund um das Zentrum Uetlihof in

nen der Schweiz bedrohte Flora angesiedelt. Und konsequenterweise werden unsere Magerviesen nicht von umweltbelastenden  
Maschinen gemäht, sondern von Schafen abgegrast. Dies ist nur ein Beispiel unserer vielfältigen Bemühungen für den Umweltschutz.

chend handeln wir. So haben wir zum  
Zürich aus den verschiedensten Regio-

Lassen Sie  
für Ihren Garten  
sich exklusiv  
von



beraten

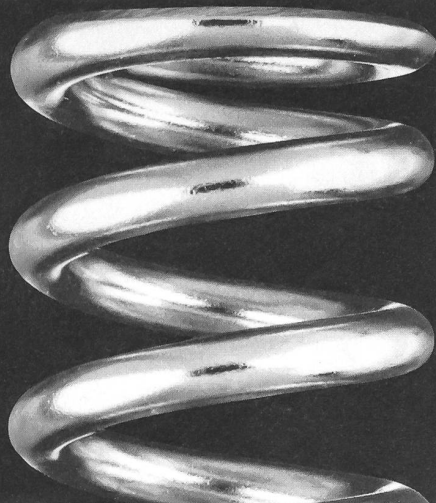
**Spross** Ga-La-Bau AG Zürich  
Burstwiesenstr. 2 01-4 62 62 62



**Zivilschutzstelle**  
**6010 Kriens 041 49 64 00**

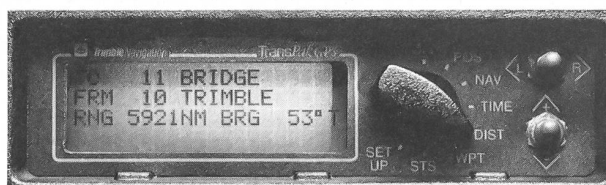
Zu verkaufen Fahrküche 09,  
2 Kochkessel à 110 l  
komplett mit allem Zubehör

# FEDER FÜHREND



**BAUMANN + CIE AG**  
**Federnfabrik, CH-8630 Rüti**  
Tel. 055/848 111  
Telex 875 606, Fax 055/848 511

## GPS-Satelliten-Navigation



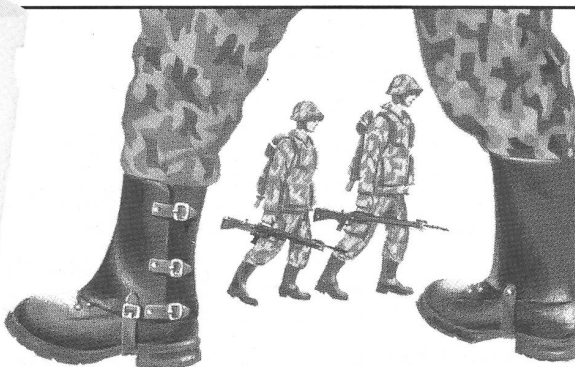
GPS-Satelliten-Empfänger stellen zweifellos die Navigationsgeräte der Zukunft dar. Der **TransPak** GPS von Trimble Navigation ist das erste tragbare 3-Kanal Satelliten-Navigationsgerät mit voll integrierter Empfangsantenne. Der **TransPak** GPS ist die "Civil"-Version des im Golfkrieg erfolgreich erprobten 2-Kanal TrimPak, welcher in Panzern der US-Army installiert ist! Je nach der gewählten Betriebsart "Land", "See" oder "Luft" wird die Position (in Koordinaten, Grad-Min.-Sek.), die Höhe, die Peilung und Entfernung (in Meilen oder Metern), die Kursabweichung, die Geschwindigkeit, die voraussichtliche Ankunftszeit am Zielpunkt etc. angezeigt. Die 3-Kanal-Auslegung des Gerätes erlaubt eine sehr schnelle Geschwindigkeitsmessung und garantiert ebenso eine rasche Zielerfassung der Satelliten. Jede Sekunde eine neue exakte Positionsbestimmung; Speicherkapazität für 99 Wegpunkte (Koordinaten); Stromversorgung: 8 x 1,5Volt AA-Batterien; Gewicht: 1,6kg; sehr robustes Nylon-Gehäuse; Lieferumfang: Gerät, 12V-DC-Adapter, Tragtasche, Manual.

**Sintrade AG**

**Grossmünsterplatz 6, 8001 Zürich-City**  
**Telefon: 01-262 52 66 / Fax: 01-262 06 95**

**Frieden mit  
den Füßen**  
**arfol**  
**der bewährte Fusspuder**

verhütet Wundlaufen und  
schützt vor Fusschweiss



**Gebro Pharma AG, 4410 Liestal**

In Apotheken und Drogerien